

La Suisse dans les médias étrangers: 3^e trimestre 2021

Le sport sous les projecteurs et la Suisse en gros plan

Plusieurs grands événements sportifs auxquels a participé la Suisse ont fait parler d'eux dans le monde entier, les médias mettant en avant les bonnes performances des athlètes suisses. L'accent est mis sur le Championnat d'Europe de football, dans lequel la Suisse a atteint les quarts de finale. La victoire de l'outsider helvétique contre la France est remarquée dans le monde entier. Les médias font l'éloge de la combativité de l'équipe et commentent avec surprise les explosions de joie

« Dank ihres Kampfgeists werden die Spieler der „Nati“ gefeiert, als hätten sie gewonnen »

(FAZ, Allemagne)

inhabituellen dans les rues suisses. Ils reprennent également un même devenu viral et se font l'écho des questions de société que suscite l'équipe nationale. Aux Jeux Olympiques, les journalistes ont les yeux rivés sur le triplé des vétéristes suisses et surtout sur la médaille d'or de Jolanda Neff. Les performances des joueuses de tennis Belinda Bencic et Viktorija Golubic ne passent pas non plus inaperçues. La victoire inattendue de Bern Young Boys sur Manchester United lors du premier match de la phase de groupes de la Ligue des champions de l'UEFA fait l'objet d'une grande attention dans les médias internationaux ainsi que sur les médias sociaux. La multiplication de ces articles contribue à rendre visibles des aspects rarement associés à la Suisse, comme les performances sportives dans de multiples domaines et l'expression publique des émotions. Cela nuance l'image traditionnelle et modeste que l'on a de la Suisse.



Les photos d'un supporter de l'équipe nationale suisse de football deviennent un même viral (© *Corriere della sera*)



Swiss sweep : trois Suissesses sur le podium olympique (© *Wall Street Journal*)

Mariage pour tous : un résultat perçu positivement

L'adoption du « mariage pour tous » suscite une grande attention des médias dans le monde entier. Le ton est de factuel à positif, plusieurs médias saluant explicitement le résultat du référendum. De nombreux articles

« Toleranz und Freiheit sind in der Mitte der Gesellschaft angekommen »

(TAZ, Allemagne)

en estimant que le retard de la Suisse sur le plan régional serait principalement dû à son système politique. Tous soulignent que le verdict des urnes est très clair. Le regard de la presse internationale révèle une population suisse plus libérale qu'on n'aurait tendance à le penser à l'étranger.

soulignent que les mariages entre personnes de même sexe sont légaux depuis longtemps dans la plupart des pays d'Europe occidentale,

« È vero che la Svizzera è arrivata tardi a questo passo, ma è anche vero...che si è trattato di una scelta di popolo »

(*La Repubblica*, Italie)



Les activités des promoteurs de l'initiative, en particulier, font connaître la votation sur le « mariage pour tous » au niveau international. (© *Al Jazeera*)

Achat d'avions de combat : irritation de la presse française

La décision du Conseil fédéral d'acquérir 36 avions de combat américains F-35A et, de facto, d'écarter les options européennes est largement relayée par les médias étrangers. Elle est surtout remarquée dans les pays voisins, notamment par les médias français qui font

« Le choix d'un avion de combat européen aurait été un moyen de retisser les liens avec l'Union européenne »

(*Le Figaro*, France)

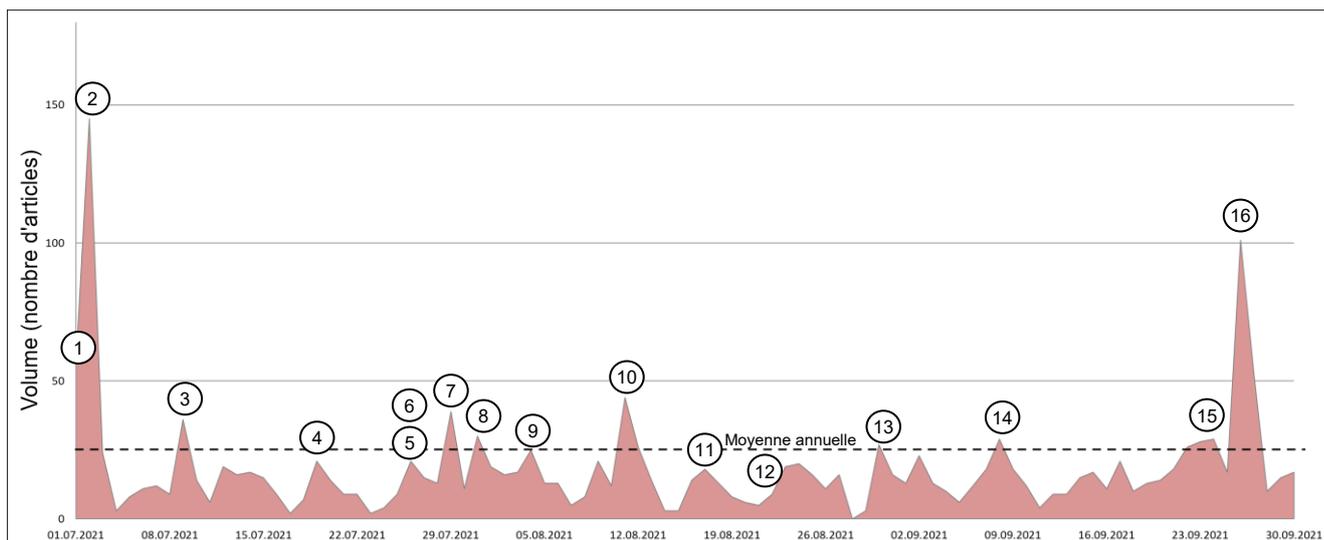
état de leur surprise et se montrent plutôt critiques. Dans le contexte des relations entre la Suisse et l'UE, nombre d'entre eux interprètent ce choix comme une occasion manquée et un camouflet supplémentaire infligé à Bruxelles après l'échec des négociations sur un accord-cadre institutionnel entre la Suisse et l'UE.

étrangers. Elle est surtout remarquée dans les pays voisins, notamment par les médias français qui font état de leur surprise et se montrent plutôt critiques. Dans le contexte des relations entre la Suisse et l'UE, nombre d'entre eux interprètent ce choix comme une occasion manquée et un camouflet



Des avions de combat suisses survolent les Alpes (© *Les Echos*)

Évolution quantitative de la couverture médiatique étrangère sur la Suisse



Évolution du volume des publications et du ton des médias étrangers lorsqu'ils évoquent la Suisse (volume = nombre d'articles par jour dans les médias de référence analysés, 01.07.2021 – 30.09.2021). Un pic peut correspondre à plusieurs événements. Les événements numérotés ont été sélectionnés en raison de leur importance et du volume d'articles généré.

(1) Décision du Conseil fédéral en faveur de l'avion de combat F-35A (2) Quart de finale Suisse-Espagne à l'Euro 2020 (3) Informations sur la pandémie de COVID-19 en Suisse (4) Informations sur la place financière suisse (5) Abandon, après dix ans, de l'enquête sur l'affaire russo-suisse de blanchiment d'argent «Magnitsky» par le Ministère public de la Confédération (6) Triplé suisse aux Jeux olympiques (VTT) (7) Rapport d'enquête sur l'affaire Archegos : graves accusations à l'encontre du système de gestion des risques du Credit Suisse (8) Victoire olympique de Belinda Bencic (tennis) (9) Ouverture du Festival du film de Locarno (10) Diplomatie sur Twitter 1 : un scientifique suisse fictif fait parler de lui dans les médias chinois, tweet correctif de l'ambassade de Suisse en Chine et conséquences (11) Record du monde suisse de calcul de pi (12) Projets suisses de promotion des énergies renouvelables (13) Diplomatie sur Twitter 2: débat sur la comparaison Argentine-Suisse (14) Critique des relations commerciales de deux entreprises suisses avec la Chine (15) Reportages à l'approche de la votation sur le mariage pour tous (16) Votation: approbation de l'initiative sur le mariage pour tous

Sous la loupe : Diplomatie sur Twitter

La diplomatie Twitter désigne l'utilisation des médias sociaux par les chefs d'État, les organisations internationales et les diplomates à des fins essentiellement de politique étrangère. Il s'agit d'une communication publique qui est visible par l'ensemble de la population mondiale. Dans certains cas, ces tweets sont également repris par les médias traditionnels, ce qui augmente massivement leur portée. Au troisième trimestre 2021, deux tweets de représentations suisses font l'objet d'une grande attention dans le monde entier : la réaction de l'ambassade de Suisse en Chine aux articles des médias chinois concernant des déclarations qu'aurait faites un scientifique suisse fictif sur l'origine du coronavirus est partagée dans le monde entier. Dans son tweet, l'ambassade exprime des doutes quant à l'existence réelle de cette personne et met en garde contre la propagation de « fake news ». Cette prise de position est relayée par les médias du monde entier. Le message original est très largement diffusé dans les médias sociaux, notamment sur Twitter et Weibo (réseau social chinois). Quelques semaines plus tard, la représentation suisse en Argentine a réagi sur Twitter à la déclaration du ministre argentin de la sécurité selon laquelle la Suisse était certes plus sûre que l'Argentine, mais aussi plus ennuyeuse. Dans son tweet, l'ambassadeur suisse renvoie à une vidéo promotionnelle humoristique de Suisse Tourisme dans laquelle Robert De Niro se plaint de l'absence de drame en Suisse. Le tweet est très largement repris, et de nombreux médias argentins l'approuvent et le présentent comme une bonne réaction à une comparaison malvenue. Ces exemples montrent que la communication officielle sur les médias sociaux permet d'avoir un impact très important en peu de temps et de diffuser son propre récit à large échelle. Cela suppose cependant un cadre adapté. Ainsi, un message aura plus de chance d'être relayé s'il reprend des sujets faisant au même moment l'objet d'un débat public local ou mondial, tout en enrichissant la discussion en cours.

L'analyse de l'image de la Suisse dans les médias étrangers porte sur l'ensemble des articles évoquant la Suisse parus dans les médias de référence de 19 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Brésil, Chine, Corée du Sud, Espagne, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Inde, Israël, Italie, Japon, Portugal, Russie, Turquie), du monde arabe et de l'UE.
Contact: DFAE, Présence Suisse, Section Monitoring et analyse, Bundesgasse 32, 3003 Berne, tél. +41 31 322 01 83, prs@eda.admin.ch, www.eda.admin.ch/praesenzschweiz